



## "89.7 Growl FM: (언더그라운드) 로드 투 페임"

글로벌 콘테스트

규정집

### § 1. 일반 조항

1. 본 문서(이하 "규정")는 "89.7 Growl FM: (언더그라운드) 로드 투 페임" 콘테스트(이하 "콘테스트")의 약관을 설명합니다.
2. 당사는 여러분(이하 "참가자")을 초대해 사이버펑크 2077 게임에서 영감을 받은 음악 작품(이하 "응모작")을 자유로운 장르와 스타일로 제작하도록 합니다.
3. 참가자는 전용 웹사이트인 [cyberpunk.net/growlfm](http://cyberpunk.net/growlfm)를 통해 아래의 지정된 파일 형식으로 응모작을 제출해야 합니다. 제출에 필요한 자세한 요구 사항은 § 4에서 확인할 수 있습니다.
4. 콘테스트 기간에 가장 창의적이고 독창적인 응모작을 만들어 보냈으며 § 6에 명시된 기타 필수 정보를 모두 제출한 참가자(이하 "수상자")에게는 상품을 수여합니다. 총 15명의 수상자에게 상품을 수여할 예정입니다.
5. 본 콘테스트는 Poland, Warsaw, ul. Jagiellońska 74에 등록된 사무실(우편 번호: 03-301)이 있고 14th Commercial Department of the National Court Register에 있는 바르샤바 지방 법원에 기업으로 등록된 CD PROJEKT S.A.(이하 "당사" 또는 "주최자")가 주관합니다. 당사의 사업자 등록번호는 KRS 0000006865, NIP(납세자 ID 번호)는 7342867148, 주식 자본금은 PLN 100,738,800.00입니다.

### § 2. 참가자

1. 본 콘테스트의 참가 자격은 다음과 같습니다. 콘테스트 참가자는 응모 당시 18세 이상이어야 하며 해당 국가에서 법적 구속력이 있는 계약을 맺을 수 있는 법정 연령이어야 합니다.
2. 주최자, 그 계열사, 자회사, 제조사의 피고용인이나 사업상 가까운 관계, 판매 대리인, 광고 대행사 직원 또는 이들의 직계 가족일 경우, 또는 참가자의 종신 재산 소유권의 중심이 러시아 연방 또는 벨라루스 공화국 영토에 있는 경우(예: 경품 수령을 위한 실거주지 주소 또는 우편 주소가 러시아 연방에 위치하거나 참가자의 은행 계좌가 러시아 또는 벨라루스 은행 시스템과 연결되어 있는 경우), 또는 참가자가 음악 협회의 회원일 경우 본 콘테스트에 참가할 수 없습니다.

### § 3. 콘테스트 일정

1. 본 콘테스트는 2022년 10월 14일 16시(CEST)에 시작해 2022년 11월 30일 16시(CET)에 종료됩니다. (이하 "콘테스트 기간")
2. 수상자는 2023년 1월 31일 이내에 공개 발표됩니다.



#### § 4. 제출

1. 콘테스트에 참가하려면 아래의 규정에 따라 응모작을 제출해야 합니다.
2. 모든 응모작은 **PCM WAV** 스테레오 **24비트** 형식으로 저장해야 하며 **2분에서 3분간** 지속되어야 합니다. 또한, 응모작에 가사가 포함된 경우, 가사는 영어, 스페인어, 일본어, 또는 중국어여야 합니다. 이러한 요구 사항을 충족하지 않은 응모작은 콘테스트 접수가 인정되지 않습니다.
3. 응모작은 **cyberpunk.net/growlfm**을 통해 제출해 주시기 바랍니다. 기타 다른 방법으로 콘테스트에 응모하면 실격입니다.
4. 본 콘테스트에 참가하기 위한 응모작은 **1개만** 제출할 수 있습니다. 맨 처음 제출한 응모작만 콘테스트 접수가 인정되며, 추가로 제출한 응모작은 접수가 인정되지 않습니다.
5. 다른 사람의 신청서를 대신 제출하는 행위는 허용되지 않습니다.
6. 응모작은 관련법을 준수해야 합니다. 특히, 타인의 저작권이나 상표, 지식 재산권, 개인 권리를 침해하는 응모작이어서는 안 됩니다.
7. 주최자는 다음과 같은 경우, 참가자의 응모작 제출을 거부하거나 참가자를 실격 처리할 수 있습니다.
  - a) 응모작이 관련법 조항, 콘테스트 규정을 위배하는 경우.
  - b) 응모작에 인종 차별, 외국인 혐오, 성차별, 명예 훼손 요소가 포함되어 있거나, 불쾌하거나, 불법이거나, 제삼자의 지식 재산권 또는 인권을 침해하는 경우.

#### § 5. 선정 기준

1. 주최자의 커뮤니티와 오디오 및 음악 팀의 멤버로 구성된 심사 위원단(이하 "콘테스트 위원회")이 열다섯(15) 명의 수상자를 선정합니다.
2. 콘테스트 위원회는 응모작의 창의성과 독창성을 바탕으로 수상자를 선정합니다.
3. 콘테스트 위원회의 결정은 번복되지 않습니다.
4. 수상자의 응모작과 이름은 사이버펑크 2077과 관련된 주최자의 모든 SNS 계정에 게시됩니다.
  - 사이버펑크 2077 공식 웹사이트: [cyberpunk.net](http://cyberpunk.net)
  - CD PROJEKT RED 공식 포럼: [forums.cdprojektred.com/](http://forums.cdprojektred.com/)
  - 사이버펑크 2077 공식 Facebook 페이지와 지역 버전: <https://www.facebook.com/CyberpunkGame/>
  - 사이버펑크 2077 공식 Twitter 프로필과 지역 버전: <https://twitter.com/CyberpunkGame>
  - 사이버펑크 2077 공식 Instagram 프로필: <https://www.instagram.com/cyberpunkgame/>
  - 사이버펑크 2077 공식 Tumblr 프로필: <https://www.tumblr.com/blog/cyberpunkgame>
  - 사이버펑크 공식 VK 프로필: <https://vk.com/cyberpunkgame>
  - CD PROJEKT RED 공식 Telegram 프로필: [https://t.me/cdpr\\_official](https://t.me/cdpr_official)
  - CD PROJEKT RED 공식 Weibo 프로필: <https://weibo.com/cdprojektred>

#### § 6. 상품

1. 사이버펑크 2077: 팬텀 리버티의 전용 라디오 방송국에 응모작을 등록하는 것 외에도, 모든 수상자는 추정 총가치 3500에 대해 다음과 같은 상품(이하 "상품")을 받게 됩니다.



- 상금 3000 USD
  - iZotope의 엘레멘츠 스위트
  - 사이버펑크 2077 굿즈 가방
2. 주최자는 고유 권한으로 참가자에게 기타 특별상을 수여할 수 있습니다.
  3. 의심의 여지를 없애기 위해, 상기된 상품은 참가자에게 표시되는 규정의 언어와 관계없이 모든 참가자에게 동일합니다.
  4. 수상자는 응모작을 제출할 때 사용한 이메일 주소(메시지를 놓치지 않도록 응모작을 제출할 때 사용한 이메일을 확인해 주시기 바랍니다)로 다이렉트 메시지를 통해 통보됩니다. 수상 메시지는 상기 § 3.2에 명시된 일자로부터 칠(7)일 이내에 전송됩니다.
  5. 모든 수상자는 주최자가 메시지로 연락을 취한 날부터 칠(7)일 이내에 다음을 따라야 합니다.
    - a) 발표 이메일에 대한 응답으로 주최자에게 다이렉트 메시지로 상품 수령 여부 확인
    - b) 주최자에게 (i) 이름과 성, (ii) 거주지 주소, (iii) 여권 또는 ID 번호, (iv) 상금이 송금될 은행 이름 및 계좌 번호(iban)를 포함한 은행 세부 정보, (v) 상품 및 저작권 이전 계약의 다른 요소를 보낼 수 있는 우편 주소(거주지 주소와 다름)를 제공
  6. 주최자가 통제할 수 없는 이유(우크라이나 포함)로 인해 특정 목적지에 상품을 전달하는 것이 방해되거나 불가능할 수 있습니다.
  7. 수상자가 제공한 경품의 배송 주소가 주최자의 통제를 벗어난 이유로 경품 배송이 불가능하거나 현저하게 방해되는 지역에 있는 경우, 주최자는 경품에 대한 대체 배송 장소를 마련하기 위해 수상자에게 연락해야 합니다. 제공된 당첨자 정보가 실제 수령자 ID와 일치하지 않을 경우, 발송 또는 통관에서 품목이 거부되거나 지연되는 경우 주최자는 책임을 지지 않습니다.
  8. 수상자가 주최자에게 상기된 5 (a) 및 (b)에 해당하는 모든 정보를 제공하지 않거나 상품 수령을 거부할 경우, 주최자는 다른 참가자를 수상하고 이에 따라 해당 상품을 다른 참가자에게 수여하거나 누구에게도 수여하지 않을 권리가 있습니다.
  9. 해당될 경우, 주최자의 요청에 따라, 수상자는 상품이 전달되기 전에 주최자에게 수상자의 과세 목적상 거주 국가에서 발행한 유효한 최신 납세 증명서와 내용을 기입하고 서명한 실질 소유자 증명서(부록 A에 예시 첨부)를 제공해야 합니다.
  10. 콘테스트 결과는 상기 § 3.2에 명시된 기한 내에 § 5.4에 명시된 주최자의 공식 SNS 계정 및 콘테스트 웹사이트에서 공개 게시물을 통해 발표됩니다.

## § 7. 상품 관련 비용

1. 주최자는 상품 배송 비용을 부담합니다.
2. 주최자는 폴란드 법에 따라 상품에 부과되는 세금을 부담합니다. 이를 제외하고, 상품과 관련한 국가, 연방, 주, 지역이나 기타 추가 세금에 대한 책임은 참가자에게 있습니다.



3. 수상자는 주최자의 요구에 따라 관련법에서 요구하는 모든 문서와 정보를 주최자에게 제공해야 합니다. 이러한 문서와 정보는 세금 납부, 자금 세탁 방지, 부정행위 방지를 위해 필요한 정보를 포함해야 하며, 수상자는 주최자의 제출 요청 이후 **칠(7)일** 이내에 이를 제출해야 합니다.

## § 8 참가자의 의무와 서약

1. 규정에 따라 응모작을 제출하면 참가자가 규정에 명시된 요구 사항을 준수하겠다고 동의한 것으로 간주합니다.
2. 응모작을 게시하면, 참가자가 당선되었을 경우 주최자가 참가자의 이름, 콘테스트 결과 발표를 위해 필요한 정보를 사용하는 것에 동의한 것으로 간주합니다.
3. 응모작을 게시하면 다음 조항도 인정하는 것으로 간주합니다.
  - 응모작은 개인 소유의 독립적 작업물입니다.
  - 참가자는 응모작 사용에 대한 개인적/경제적 저작권과 모든 분야에서의 부당한 이용에 대한 파기 권리 및 응모작 사용에 대한 보수를 받을 권리 등 독점적 저작권을 지닙니다.
  - 참가자는 파생 저작권을 행사함에 있어 독점적 권리를 지닙니다.
  - 상기 항목에서 언급된 바와 같이, 참가자의 경제적 저작권은 제삼자(주최자 제외)의 권리를 침해하지 않는 한 제삼자의 권리에 의해 제한되거나 방해받지 않습니다.
  - 참가자는 어떠한 목적으로도 응모작을 사용할 라이선스를 부여하지 않았습니다.

## § 9. 저작권

1. 응모작을 게시하면, 귀하(참가자)는 당사(주최자)에 비독점적이고, 전 세계적이며, 양도 불가능하고, 저작권료가 없는 작품 라이선스를 제공해야 합니다. 주최자는 이러한 라이선스를 통해 콘테스트 위원회와 플레이어 커뮤니티에 응모작을 제공하거나, 주최자 웹사이트에 게시하는 등 콘테스트 관련 목적으로 사용할 수 있습니다. 이러한 라이선스는 다음과 같은 특정한 권리를 인정합니다.
  - 가능한 모든 기술로 응모작을 복사할 수 있는 권리
  - 응모작을 모든 채널에 배포하고 보급할 수 있는 권리
  - 누구나 원하는 시간과 장소에서 응모작에 액세스할 수 있도록 공개할 권리
2. § 9.1에 명시된 라이선스는 다음을 따릅니다.
  - a. 수상자의 응모작의 경우, 라이선스는 무기한 유지됩니다.
  - b. § 3.2에 명시된 결과 발표일 기준으로 참가자가 수상자로 선정되지 않았을 경우 라이선스는 즉시 종료됩니다.
3. 수상자는 주최자와 저작권 양도 계약을 체결하고, 이에 따라 당선된 응모작의 모든 경제적 저작권과 관련 권리를 주최자에게 양도합니다. 이 권리는 주최자의 게임과 마케팅 자료에서 해당 응모작 또는 응모작의 요소를 사용할 수 있는 가능성을 포함하지만 이에 국한되지 않습니다.
4. 상기된 저작권 양도는 § 6.1 또는 § 6.2에 명시된 상품과의 교환으로 성립됩니다.
5. 수상자는 서명된 저작권 양도 계약을 주최자가 지정한 기간 내에 주소로 발송하며, 이는 수상자가 계약을 받은 날로부터 **7일** 이상 단축되지 않습니다. 수상자가 해당 기간 내에 서명된 합의를 보내지 못하거나 합의서에 서명을 거부할 경우, 주최자는 다른 참가자에게 우승을 수여할 수 있는 권리를 유지하며, 따라서 해당 상을 다른 참가자에게 수여하거나, 이 특정 상 자체를 수여하지 않을 수 있습니다.

## § 10. 개인 정보



1. 귀하의 개인 정보는 Warsaw, Poland, ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa 소재의 CD PROJEKT S.A.가 관리합니다.
2. 콘테스트 참가 목적으로 제공한 참가자의 모든 정보는 자발적으로 제공한 것이며, 수상자의 경우 콘테스트 참가 및 상품 수여를 위해 반드시 필요한 사항입니다.
3. 당사는 귀하의 다음과 같은 정보를 이용할 수 있습니다.
4. 참가자: 이름과 성 또는 별명/가명, 이메일 주소, 응모작에 포함된 기타 개인 정보(해당되는 경우), 주최자와 연락하기 위해 제공한 정보(해당되는 경우)
5. 수상자: 이름과 성 또는 별명/가명, 연락 가능한 주소, 법에 따라 요구되는 정보(예: 세금 목적), 사진, 주최자와 연락하기 위해 제공한 기타 개인 정보(해당되는 경우)
6. 귀하의 개인 정보는 귀하가 참가하는 콘테스트에서 응모작을 평가하고, 상품을 수여하고, 당선 여부를 알리고, 참가자와 연락하여 상품을 제공하기 위한 목적으로 처리됩니다.
7. 당사는 귀하의 개인 정보를 보호할 권리를 존중하여 귀하가 당사에 제공한 개인 정보에 액세스하거나, 수정하거나, 삭제하거나, 처리를 제한하거나, 전송하거나, 프로파일링 등 자동화된 의사 결정에 사용하지 못하도록 할 수 있습니다. 주최자 개인 정보 보호 정책에서 개인 정보 처리와 관련된 자세한 내용을 확인할 수 있습니다: [https://regulations.cdprojektred.com/en/privacy\\_policy](https://regulations.cdprojektred.com/en/privacy_policy).)

#### § 11. 면책

주최자는 상기 § 7에 따라 콘테스트 참가, 응모작 준비 및 제출, 상품 수령 등 참가자가 콘테스트 참가와 관련하여 지불하는 비용을 부담하지 않습니다.

#### § 12. 최종 조항

1. 이 규정은 다음 언어로 게시됩니다. 영어, 폴란드어, 러시아어, 독일어, 브라질 포르투갈어, 프랑스어, 스페인어, 이탈리아어, 일본어, 한국어, 중국어 간체, 중국어 번체, 아랍어.
2. 콘테스트 규정은 폴란드 법에 따라 해석되며 폴란드 법을 준수합니다.
3. 본 콘테스트는 운에 의해 결정되는 게임이나 복권, 또는 2009년 11월 19일 제정된 도박 게임 법에 언급된 게임에 해당하지 않습니다.
4. 공모전 규정은 2022년 10월 14일부터 효력을 발휘합니다.



부록 A - 실질 소유자 증명서(예시)

나, \_\_\_\_\_<sup>1</sup>(은)는 소득 및 자본에 관한 OECD 모델 조세 협약의 효력 내에서 상품의 실질 소유자로 간주될 수 있음을 확인합니다. 또한, 나는

- i. 상품을 수령한 뒤 독자적으로 사용처를 결정할 수 있는 권리와 수령한 상품이나 그 일부의 손실과 관련된 경제적 문제의 위험 요소를 포함해, 자신의 이익을 위해 상품을 수령합니다.
- ii. 계약에 따라 상품 전체나 일부를 법적으로, 또는 사실상 의무적으로 다른 법인에 양도해야 하는 대리인, 대표, 신탁자 등이 아닙니다.
- iii. 자신이 국내법과 관련 이중 과세 조약에 따라 \_\_\_\_\_<sup>2</sup>의 납세자로 간주되는 모든 요건을 충족함을 확인합니다.

상기 약관은 모두 공동으로 충족됩니다.

나는 상기 사항이 변경될 경우 주최자에게 즉시 알릴 것을 약속합니다.

수상자: \_\_\_\_\_.

서명 일시, 수상자의 서명

<sup>1</sup> 수상자의 성명을 기입해 주십시오.

<sup>2</sup> 수상자의 과세 목적상 거주 국가를 기입해 주십시오.